

Course E-Syllabus

1	Course title	OTTOMAN LANGUAGE (1)
2	Course number	2204432
3	Credit hours	3
	Contact hours (theory, practical)	3
4	Prerequisites/corequisites	2204106
5	Program title	Bachelor's Degree in Turkish and English
6	Program code	2204
7	Awarding institution	University of Jordan
8	School	Foreign Languages
9	Department	Asian Languages
10	Level of course	Fourth year
11	Year of study and semester (s)	2022-2023 and the first semester
12	Final Qualification	BA
13	Other department (s) involved in teaching the course	-
14	Language of Instruction	Turkish
15	Teaching methodology	<input type="checkbox"/> Blended Online + <input checked="" type="checkbox"/> Face-to-face
16	Electronic platform(s)	<input checked="" type="checkbox"/> Moodle Microsoft Teams <input type="checkbox"/> Skype <input type="checkbox"/> Zoom
17	Date of production/revision	25/10/2022

18 Course Coordinator:

Name: Enes Yıldız

Cengiz Eroğlu, Director of Yunus Emre Turkish Cultural Center as an expert from outside

Office hours: 11.30-12.30 (Sunday-Tuesday-Thursday)

Office number: 78

Phone number: 24817

Email: : enesedebiyat@hotmail.com; e.yaldiz@ju.edu.jo

19 Other instructors:

20 Course Description:

This course aims at training students in the Ottoman language and grammar with its Arabic and Persian rules. Several representative texts written in the language will be interpreted, analyzed and studied.

21 Course aims and outcomes:

Aims (SLO's//PLO's):

- 1- Analyze and explain conventional narrative and descriptive texts, spoken and written, related to describing people, places, and things.
- 2- Analyze, discuss, and critique the grammatical system and function of natural human language in Turkish and English languages, and develop his/her abilities and skills in phonetics, phonology, morphology, syntax, semantics, discourse analysis and pragmatics.
- 3- Develop and use his/her Turkish and English language skills and engage effectively in communicative tasks and activities in academic and non-academic contexts.
- 4- Analyze and evaluate major literary works, genres, periods, and critical approaches in Turkish and English literatures.
- 5- Show respect to cultural diversity, ethics, and professional behavior and appreciate the aesthetic and rhetorical aspects in literary works from a variety of cultures.
- 6- Use information and communication technology to access global databases and information to develop his/her knowledge and skills and use them in generating new knowledge in Turkish and English literary and linguistic texts.
- 7- Analyze Turkish and English linguistic and cultural features effectively for the purposes of teaching Turkish and English as a foreign language in a wide range of contexts.
- 8- Identify scientific research principles and use higher order thinking skills, critical and creative thinking in analysing and observing issues related to the knowledge and skills of the Turkish and English languages and literature.
- 9- Work efficiently within a team and bears the responsibility arising from it as a specialist in the Turkish and English languages and practices his/her work within the value system of society and its general ethics.

B- Students Learning Outcomes (SLOs):

Upon successful completion of this course, students will be able to:

- B1. Translate the Ottoman period texts
- B2. Distinguish Persian and Arabic words and combinations when reading Ottoman scripts
- B3. Recognize basic Persian grammar
- B4. Memorize Ottoman alphabet

SLOs SLOs of the course	SLO's (PLO's)									Assessment Tools								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1. Translate the Ottoman period texts				x	x					x	x	x						
2. Distinguish Persian and Arabic words and combinations when reading Ottoman scripts				x	x					x	x	x						
Recognize basic Persian grammar				x						x	x	x						
4. Memorize Ottoman alphabet				x						x	x	x						

22. Topic Outline and Schedule:

Week	Lecture	Topic	Intended Learning Outcome	Learning Methods* /Platform	Evaluation Methods**	Resources
1	1.1	Giriş	-	Face-to-Face	-	-
	1.2	Ottoman alphabet and software of letters	1-4	Face-to-Face	HW	Osmanlı Türkçesi: Muharrem Ergin
	1.3	-/-	-/-	Face-to-Face	HW	-/-
2	2.1	Ottoman alphabet and software of letters	-/-	Face-to-Face	HW	-/-
	2.2	-/-	-/-	Face-to-Face	HW	-/-
	2.3	-/-	-/-	Face-to-Face	HW	-/-
3	3.1	Ottoman Turkish vocabulary reading	-/-	Face-to-Face	HW	
	3.2	-/-	-/-	Face-to-Face	HW	-/-
	3.3	-/-	-/-	Face-to-Face	HW	-/-
4	4.1	Ottoman Turkish vocabulary reading	-/-	Face-to-Face	HW	-/-
	4.2	-/-	-/-	Face-to-Face	HW	-/-
	4.3	-/-	-/-	Face-to-Face	HW	-/-
5	5.1	Ottoman Turkish vocabulary reading	-/-	Face-to-Face	HW	
	5.2	-/-	-/-	Face-to-Face	HW	-/-

	5.3	Ottoman Turkish text reading	-/-	Face-to-Face	HW	
6	6.1		-/-	Face-to-Face	HW	-/-
	6.2	Ottoman Turkish text reading	-/-	Face-to-Face	HW	
	6.3	-/-	-/-	Face-to-Face	HW	-/-
7	7.1	Ottoman Turkish text reading	-/-	Face-to-Face		
					HW	-/-
	7.2	-/-	-/-	Face-to-Face	HW	-/-
	7.3	-/-	-/-	Face-to-Face	HW	-/-
8	8.1	Ottoman Turkish text reading	-/-	Face-to-Face		-/-
	8.2	-/-	-/-	Face-to-Face	HW	-/-
	8.3	-/-	-/-	Face-to-Face	HW	-/-
9	9.1	Reading Persian and Arabic vocabulary-heavy texts	-/-	Face-to-Face		
					HW	
	9.2	-/-	-/-	Face-to-Face	HW	-/-
	9.3	-/-	-/-	Face-to-Face	HW	-/-
10	10.1	Reading Persian and Arabic	-/-	Face-to-Face		
					HW	-/-

		vocabulary-heavy texts				
	10.2	-/-	-/-	Face-to-Face	HW	-/-
	10.3		-/-	Face-to-Face	HW	-/-
11	11.1	Reading Persian and Arabic vocabulary-heavy texts	-/-	Face-to-Face	HW	-/-
	11.2	-/-	-/-	Face-to-Face	HW	-/-
	11.3	-/-	-/-	Face-to-Face	HW	-/-

12	12.1	Reading Persian and Arabic vocabulary-heavy texts	-//-	Face-to-Face			
					HW	Cumhuriyet Dönemi Türk Edebiyatı/ İnci Enginün	
		12.2	-//-	-//-	Face-to-Face	HW	-//-
		12.3	-//-	-//-	Face-to-Face	HW	-//-
13	13.1	Turkish story reading	-//-	Face-to-Face	HW		
		13.2	-//-	-//-	Face-to-Face	HW	-//-
		13.3	-//-	-//-	Face-to-Face	HW	-//-
14	14.1	Turkish story reading	-//-	Face-to-Face	HW		
		14.2	-//-	-//-	Face-to-Face	HW	-//-
		14.3	-//-	-//-	Face-to-Face	HW	-//-
15	15.1		-//-	Face-to-Face	HW	-//-	

15.2	-//-	-//-	Face-to-Face	HW	-//-
15.3	-//	-//-	Face-to-Face	HW	-//-

- Teaching methods include: face to face
- Evaluation methods include: 1. Homework and participation 2. Mid term exam 3. Final exam

23 Evaluation Methods:

Opportunities to demonstrate achievement of the ILOs are provided through the following assessment methods and requirements:

Evaluation Activity	Mark	Topic(s)	Students Learning Outcome	Period (Week)	Platform
Homework and participation	20	All topics	1-4	Whole semester	In the class, Microsoft Teams, E-Learning
Mid-Term Exam	30	The first eight weeks: four topics	1-4	The 8 th week	In the campus
Final Exam	50	The last eight weeks: four topics	1-4	According to the schedule from the Department of Registration	In the campus

24 Course Requirements

(e.g: students should have a computer, internet connection, webcam, account on a specific software/platform...etc):

25 Course Policies:

A- Attendance policies: Only the number of absences allowed by the university is accepted.

B- Absences from exams and submitting assignments on time:

Mid-term and finals can be made up with an official excuse. Quizzes can never be made up no matter how justified your absence was.

C- Health and safety procedures: Strict

D- Honesty policy regarding cheating, plagiarism, misbehavior: Strict

E- Grading policy: Strict

26 References:

Osmanlı Türkçesi:

Muharrem Ergin

Osmanlı Türkçesi:

Faruk Kadri Timurtaş

27 Additional information:

Name of Course Coordinator: Enes Yıldız Signature: ----- Date: 25/10/2022

Head of Curriculum Committee/Department: ----- Signature: -----

Head of Department: ----- Signature: -----

Head of Curriculum Committee/Faculty: ----- Signature: -----

Dean: ----- Signature: -----